

PHILADELPHIA GAS WORKS

800 W.MONTGOMERY AVENUE, PHILADELPHIA, PA 19122-0050

通知日期:

账号:

{SYSTEMDATE}

{ACCNO}

10 日后停气通知

您的燃气服务可能被关断

您的账单已逾期未缴。因此，PGW 将于 {DATE1} 上午 8 点或之后对 {SRVADDR} 停止供气。本通知有效期为 60 天。如对您账单或本通知有任何疑问，请致电我们的办公室电话：215-235-1777。

若您满足以下任一条件，我们将不会停止供气：

- 支付 {PAYAMT} 的逾期未缴款项。
- 支付您最新付款计划中的应缴金额。
- 制定付款安排（您可能符合特殊援助计划的申请资格）。
- 如对账单有异议，请联系我们。

在恢复供气前，您至少需要支付以下全部费用：

逾期未缴金额	{PAYAMT}
保证金	{MONEY2}
恢复供气费	{MONEY1}
总计	{MONEY4}

若我们需开挖路面，还需额外支付 {MONEY3}。

您还需负责支付所有 当前或此前已逾期的燃气服务费用。若燃气已被关断，您可能需要支付 高于本通知所列金额的费用才能恢复供气。

医疗紧急情况告知

若您家中有人身患重病或存在健康问题，请告知我们。在此病况期间，如您完成以下事项，我们将不会停止供气：

1. 请您的执业医师、医师助理或执业护士出具书面证明，证实上述疾病属实，且燃气服务中断可能导致病情恶化；并且
2. 就您当前的账单做出付款安排。
3. 致电 215-235-1777 联系我们。
4. 请执业医师、医师助理或执业护士在 3 日内向 PGW 出具信函，以核实健康状况。

若您是虐待行为的受害者并持有法院签发的相关命令，您可能适用特殊医疗紧急程序和保护措施。**请立即致电 215-235-1000 告知我们，以便为您提供此类特殊程序和保护措施。**您需向我们提供此等法院命令的副本。

重要须知 — 燃气服务关断前

- 您可能符合相关付款协议或特殊援助计划的申请资格。加入该计划或许可以避免燃气服务被关断。请立即致电 215-235-1777 联系我们，以了解您是否符合资格以及 如何加入该计划。您可能需要提供收入证明文件。
- 若您有疑问或需要了解更多信息，请立即致电215-235-1777 联系我们，或写信给我们，地址：P.O. Box 3500, Philadelphia, PA 19122。若您与 PGW 沟通后仍有不满，您可向宾夕法尼亚州公用事业委员会 (PUC) 提出投诉。若您在关断日期前提出投诉，PUC 可能会推迟关断服务。如需联系 PUC，请致电 1 (800) 692-7380 或写信至：Pennsylvania Public Utility Commission, P.O. Box 3265, Harrisburg, PA 17105-3265。

- 若您的公用事业账单由房东代缴，请致电联系我们。您享有特定的法律保护。
- 若您在英语理解或表达方面存在困难，可致电我们获取免费口译服务。
- 若您为残障人士且需要协助，请与我们联系。
- 房屋内居住的所有成年居住者，只要姓名出现在按揭贷款文件、契据或租赁合同中，都将被视为“客户”并有责任支付账单。
- 若燃气服务已被关断，任何在该房屋内居住的成年居住者均可能需支付本账单的全部或部分金额，方可恢复燃气服务。
- 若您的燃气服务已被关断，请务必在完成付款后联系我们，以确认您已满足恢复燃气服务的所有条件，并安排入户操作。服务恢复最多可能需要七天时间。
- 若您持有有效的**反虐待保护令**或本州有管辖权的法院签发的能明确证明您是家庭暴力受害者的命令，您将享有额外保护。**请立即致电 215-235-1000 与我们联系。**您需向我们提供此等命令的副本。

冬季关断规定（12 月 1 日 - 3 月 31 日）

- **请于燃气关断日期前联系我们并提供家庭及居住者信息**，以确认您是否符合任何援助计划的申请资格。
- **若您属于低收入人群，冬季燃气关断有特殊规定限制。**请计算您的家庭月收入总和。参照下表确定您所属的类别。您可能需要向我们提供收入证明文件。
- **若您的收入为联邦贫困线标准的 150% 或以下，我们必须事先征得 PUC 的许可才能关断您的燃气服务。**若我们需要向 PUC 申请许可以终止您的燃气服务，我们将在执行关断前通知您。
- **若您的收入高于联邦贫困线标准的 150% 但不超过 250%，只要您满足以下任一条件，我们将不会关断您的燃气服务：**
  - o 您家中有 12 岁及以下或 65 岁及以上的成员；
  - o 您已支付最近两个月燃气账单中至少一半的金额；或
  - o 过去两个月内，您支付的燃气费用至少占您家庭收入的 15%。
- **若我们在冬季（12 月 1 日至 3 月 31 日）为您恢复供气服务**，我们将在您满足恢复供气服务的所有要求后 24 小时内恢复供气。如需开挖路面，恢复时间最长可能需要七天。

联邦贫困线标准 (FPG) {FPGYR}		
家庭人数	您的收入处于或低于 FPG 的 150%，若您的月收入总额为：	您的收入处于 FPG 的 151% 至 250% 之间，若您的月收入总额为：
1	{FPG1150} 或以下	{FPG1151}-{FPG1250}
2	{FPG2150} 或以下	{FPG2151}-{FPG2250}
3	{FPG3150} 或以下	{FPG3151}-{FPG3250}
4	{FPG4150} 或以下	{FPG4151}-{FPG4250}
每增加 1 人，增加	{FPG5150}	{FPG5151}-{FPG5250}

请在付款时将本联一并寄回。

请在您的支票或汇票上写明您的账号，并指定收款人为 Philadelphia Gas Works。

账号:

通知日期:

请支付:

{ACCNO}

{SYSTEMDATE}

{PAYAMT}

如需更正地址，请在方框内打“×”。在背面工整填写更正信息。

随附金额:

{SoldTo}

{SoldTo2}

{SoldTo3}

{SoldTo4}

{SoldTo5}



Philadelphia Gas Works

P.O. Box 11700

Newark, NJ 07101-4700